

董事會謹向各位股東提呈本公司及本集團截至二零零零年十二月三十一日止年度的董事會報告及本公司經審核的財務報告。

董事會工作報告

董事會二零零零年度內共召開三次董事會會議。主要通過了以下決議：

1. 二零零零年四月十一日，討論並通過一九九九年度董事會工作報告；一九九九年度財務報告；一九九九年度利潤分配預案；二零零零年度董事、監事酬金議案；續聘會計師事務所議案；調整董事會成員的議案；授權董事會發行內資股（A股）或境外上市外資股的議案；修改公司章程的議案；合成氨技術改造項目的議案。
2. 二零零零年八月十五日，討論批准本公司二零零零年度中期報告；決定不派發中期股息，也不進行公積金轉增股本。
3. 二零零零年十二月二十五日，通過技術改造項目的議案；報廢部分固定資產的議案。

本年度分紅派息情況

經本公司一九九九年度股東大會批准，本公司於二零零零年八月八日向全體股東派發了一九九九年度末期股息每股人民幣0.01元。

購買、出售及贖回本公司股份

本公司或其任何附屬公司在二零零零年度內，概無購買、出售和購回本公司的股份。

公司管理層

本公司董事、監事、高級管理人員情況詳見本年報第38頁至第41頁。

公司員工

於二零零零年十二月三十一日，本公司擁有員工23,364人。在本公司員工中，生產人員佔46.5%，工程技術人員佔5.2%，行政人員佔9.3%；大中專以上的畢業生佔13.4%；退休職工為13,187人。

董事和監事酬金

本公司董事和監事酬金情況詳見本年報第41頁。

最高酬金人士

報告期內本公司獲最高酬金的前五名人士均為本公司董事。

董事、監事的服務合同

本公司各執行董事及監事均與本公司訂立有為期三年的服務合同。除此之外，本公司或其它任何附屬公司概無與任何董事或監事訂立或擬訂立服務合同。本公司各董事或監事概無與本公司簽訂任何一年內若由本公司終止合同時須做出賠償（法定賠償除外）的服務合同。

董事、監事的合約權益

本公司獨立非執行董事陳於財先生是本公司美國及全球法律顧問美富律師事務所合夥人、王俊峰先生為中國法律顧問金杜律師事務所的合夥人，該等律師事務所就本公司的企業事務已收取並將繼續收取法律顧問費。

除以上所述，本公司各董事在本公司或任何附屬公司於年內所訂立的重大合約中，概無擁有任何實際權益。

本集團業務及財務業績

本公司主要從事石油產品、石化及有機化工產品、染料及染料中間體、合成橡膠、化肥及無機化工產品的生產和銷售。根據國際會計準則和中國會計準則確定的有關本集團截至二零零零年十二月三十一日止年度的業績及本公司該年度業務與財務狀況，請參閱載於本年報第48頁至93頁和第99頁至155頁的財務報表。

附屬公司

本公司於二零零零年十二月三十一日之附屬公司詳情載於本年報按國際會計準則編製的財務報表附註13。

合營企業

本公司於二零零零年十二月三十一日之合營企業之詳情載於本年報按國際會計準則編製的財務報表附註14。

財務資料概要

本集團截至二零零零年十二月三十一日止五個年度的業績與一九九九年十二月三十一日及二零零零年十二月三十一日的資產及負債已載於本年報第156至157頁。

工業分類資料

本集團的主要業務在中國，二零零零年本集團約有99.5%的銷售額來自國內市場，其餘0.5%來自出口。

本集團按主要業務來區分的營業額和對盈利的貢獻已刊登在按國際會計準則編製的財務報表附註32。

利潤分配

董事會建議本公司就截至二零零零年十二月三十一日止財政年度的利潤分配方案如下：

	按中國 會計準則 人民幣千元	按國際 會計準則 人民幣千元
淨(虧損)／利潤	(878,766)	(902,985)
加：年初未分配利潤	17,686	248,243
重估增值儲備轉入	—	4,072
	<hr/>	<hr/>
可供分配的(虧損)／利潤	(861,080)	(650,670)
減：提取法定盈餘公積	—	—
提取法定公益金	—	—
	<hr/>	<hr/>
可供股東分配的(虧損)／利潤	(861,080)	(650,670)
減：提取任意盈餘公積	—	70,696
應付普通股股利	—	35,611
	<hr/>	<hr/>
年末未(彌補虧損)／分配利潤	<u>(861,080)</u>	<u>(756,977)</u>

以上董事會建議的利潤分配方案，將提呈於二零零一年六月十九日舉行的股東周年大會審議批准。

分紅派息

考慮到二零零零年度本公司的財務狀況，本公司董事會不建議就本年度派發末期股息，也不進行公積金轉增股本。

二零零一年度利潤分配政策

鑒於二零零零年度公司虧損較大，公司擬在二零零一年度不進行利潤分配，實現的利潤(若有)用於彌補公司二零零零年度虧損。若彌補虧損後出現剩餘利潤，將結轉二零零二年度。具體分配事宜將由董事會屆時根據實際情況提出方案，由二零零零一年度股東大會批准。

遵守最佳應用守則

據本公司董事所知，報告期內本公司遵守了最佳應用守則。最佳應用守則包括香港聯交所公布的上市規則附錄十四中的條款。

優先購買權

根據本公司章程或中國法律，並無優先購買權規定本公司須按持股比例向現有股東提呈發售新股的建議。

銀行貸款及其它借款

本公司及本集團於二零零零年十二月三十一日止的銀行貸款及其它借款詳情已載於本年報按國際會計準則編製的財務報表附註21至23。

利息資本化

本集團二零零零年度利息資本化金額為人民幣4,283萬元。

固定資產

本公司及本集團年內固定資產的變動情況已載於本年報按國際會計準則編製的財務報表附註11中。

儲備

本公司及本集團截至二零零零年十二月三十一日止的儲備變動情況及本公司截至二零零零年十二月三十一日止的可分配儲備情況已載於本年報按國際會計準則編製的財務報表附註28。

法定公益金

有關法定公益金的性質、應用、其變動及計算基準（包括所采用的百分比及用以計算的利潤數額）的詳情已載於本年報按國際會計準則編製的財務報表附註28。

職工退休金計劃

有關本公司職工退休金計劃的詳情已載於本年報財務報表附註2。

主要供貨商和客戶

二零零零年，購自本集團最大供貨商及五間最大供貨商（除關連公司外）的原料成本分別佔本集團原料成本的0.3%和1.2%；來自最大客戶和五間最大客戶（除關連公司外）的銷售額分別佔總銷售額的1.2%和5.1%。

本公司董事、監事及其聯繫人等及任何股東（根據董事會所知擁有5%或以上本公司股本者）在上述供貨商和客戶中概無任何權益。

重大合同

本集團在報告期內無重大合同。

關連交易

載於本年報按國際會計準則編製的財務報表附註9中的關連交易，已經本公司董事（包括獨立董事）復核和確認為：

- i. 本公司是在正常及一般業務情況下達成各項交易；
- ii. 交易(A)以正常商業條款（與國內類似實體所作的類似性質的交易相比較）或(B)（倘無類似情況可供比較）按對本公司股東而言屬公平合理的條款達成；
- iii. 交易(A)乃根據規限每項該等交易的協議條款或(B)（倘無該等協議）按不遜於第三者所得條款的條款達成。
- iv. 從吉林油田和大慶油田（「中國石油的附屬公司」）購買的原油及向中國石油吉林銷售分公司〔（石油銷售公司）〕銷售的汽油和柴油符合以下條款：
 - (A) 本公司在正常及一般業務情況下以正常商業條款達成；
 - (B) 在每一財政年度的總金額不能超過下述所列示的百分比：—

關連交易	每年金額佔同期總銷售額的百分比
從油田購買的原油	65%
關連交易	每年金額佔同期總銷售額的百分比
向石油銷售公司銷售汽油	30%
向石油銷售公司銷售柴油	22%

- (C) 按對股東而言屬公平合理的條款達成；
- (D) 按適用的國家定價及不遜於第三者所得條款的條款達成；及

v. 上述(iv)(B)中所列示之每年交易上限將作為截至二零零一年十二月三十一日止每一財政年度該等關連交易的金額上限，其後該等關連交易的金額限定須由獨立股東每隔三年在股東大會上重新審閱。

vi. 本公司與中油集團的主要交易和其它交易符合以下條件：—

(A) 本公司在正常及一般業務情況下以正常商業條款達成；

(B) 本財政年度交易總額不超過以下上限：—

交易類型	交易金額佔同期淨銷售額比例
------	---------------

主要交易

購買原料	13%
出售石化產品	21%

其它交易

購買原材料	4%
出售石化產品，合成橡膠產品 染料及染料中間體	11%

(C) 按對獨立股東而言屬公平合理的條款達成；及

(D) 按當時的市場價格及不遜於獨立第三者所得條款達成，液氮的價格為協議價，增減幅度不超過當時的市場價格的5%；

vii 上文第(vi)(B)條規定的年度交易上限將作為截至二零零一年十二月三十一日止每一財政年度該等關連交易之金額上限。其後，關連交易之年度金額限定須由獨立股東每隔三年在股東大會上重新審閱批准。

上述關連交易已經本公司獨立核數師審閱。

委托存款和委托貸款

本公司於二零零零年十二月三十一日沒有逾期未收回的委托存款和委托貸款，本公司也從未在提款方面遇到困難。

住房改革

本公司在一九九八年度報告中，披露了公司員工住房改革的詳情。本公司從一九九八年一月一日起承擔以優惠價將員工住房售予本公司員工而導致的資本化虧損人民幣8,409萬元，根據中國財政部財企[2000]295號文件《關於企業住房制度改革中有關財務處理問題的通知》的規定，上述虧損應計入二零零零年一月一日法定帳目的年初未分配利潤，如為借方餘額，則可在董事會批准下於法定公益金、法定公積金及資本公積金攤銷。有關遞延職工費用的處理辦法見按中國會計准則編製財務報表附註二.13「其它長期資產」。

按照國際會計准則，本公司將其以遞延職工費用的形式，按接近有關職工的預計平均剩餘服務年限，即二十年，按直線法平均攤銷。本公司自一九九八年一月一日起至二零零零年十二月三十一日止，累計攤銷人民幣1,261萬元，其中二零零零年度攤銷人民幣420萬元。於二零零零年十二月三十一日，上述遞延職工費用的餘額為人民幣7,148萬元。本公司董事會認為，如果上述遞延職工費用在二零零零年度攤銷，則本公司於二零零零年十二月三十一日的總淨資產值將減少約人民幣7,148萬元。除上述提交的員工住房外，本公司並無實行其他有關員工住房的計劃。

中國加入世界貿易組織 (WTO) 對本公司產生的影響

中國加入世界貿易組織 (WTO) 後，國內石化行業將受到一定衝擊，本公司部分產品的盈利能力將被削減，為此本公司將通過降低產品成本，調整產品結構抵銷這種不利因素的影響。

核數師

二零零零年六月十五日，經股東大會批准仍繼續聘用安永會計師事務所（香港執業會計師）和安永華明會計師事務所（中國註冊會計師）擔任本公司境外、境內核數師，聘期至本公司二零零零年度股東大會結束時止。本公司擬於二零零零年度股東大會上建議續聘安永會計師事務所及安永華明會計師事務所為本公司二零零一年度境外及境內核數師，聘期至本公司二零零一年度股東大會結束時止。

承董事會命
焦海坤
董事長

中國•吉林
二零零一年三月二十九日